

ЗАКОН

ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

от 15 июля 2004 г. № IX-2371

Вильнюс

О ВНСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ

В ЗАКОН О ГОСУДАРСТВЕННЫХ РЕГИСТРАХ

(Вед., 1996 г. № 34-612; Žin., 2000, Nr. 47-1345)

Статья 1. Новая редакция Закона Литовской Республики о государственных регистрах

Внести изменения в Закон Литовской Республики о государственных регистрах и изложить его в следующей редакции:

«ЗАКОН

ЛИТОВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О ГОСУДАРСТВЕННЫХ РЕГИСТРАХ

РАЗДЕЛ I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Назначение Закона

1. Настоящий Закон устанавливает:

- 1) учреждение, ведение, реорганизацию и ликвидацию государственных регистров (кадастров);
- 2) систему государственных регистров и общие принципы взаимодействия государственных регистров;
- 3) права и обязанности ведущих учреждений по ведению государственных регистров, учреждений по ведению государственных регистров, органов надзора за государственными регистрами, распорядителей государственных регистров, поставщиков и получателей данных государственных регистров.

2. Установленная настоящим Законом передача данных государственных регистров в пользование лицам согласована с директивой Европейского Союза, указанной в приложении к настоящему Закону.

Статья 2. Основные понятия настоящего Закона

1. **Географические данные** – данные, определяющие географическое положение объекта регистра в государственной системе геодезических координат.

2. **Геореференциальная основа** – графические и атрибутивные данные стабильных объектов (автодорожных, железнодорожных, гидрографических), геодезической основы и местностей, используемые вместе с ортофотографическими картами и обязательные для всех государственных регистров, накапливающих географические данные.

3. **Интегральная система государственных регистров** (в дальнейшем – **система регистров**) – совокупность связанных между собой государственных регистров.

4. **Классификатор** – предназначенный для группировки данных регистра систематизированный перечень объектов регистра или их групп (классов),

включающий составленные в соответствии с определенной структурой коды и наименования, а также описания признаков этих объектов или их групп.

5. **Данные регистра** – сведения, которые характеризуют регистрируемый объект регистра, собранные из документов, представленных для регистрации объекта регистра, дополненные идентификационным кодом объекта регистра, данными из связанных регистров и данными, характеризующими процедуры регистрации.

6. **Получатель данных регистра** – лицо или связанный регистр, которому представляются данные регистра.

7. **Оглашение данных регистра** – опубликование данных регистра в средствах массовой информации.

8. **Поставщик данных регистра** – лицо, представляющее для регистра установленные правовыми актами данные и документы.

9. **Представление данных регистра** – раскрытие данных регистра, то есть открытие к ним доступа путем их передачи или иным путем (за исключением опубликования в средствах массовой информации).

10. **Ведение данных регистра** – любые выполняемые с данными регистра действия: сбор, запись, накопление, хранение, классификация, группировка, объединение, изменение (внесение дополнений или поправок), представление, оглашение, использование данных, логические и (или) арифметические операции, поиск, уничтожение данных и другие действия.

11. **Регистрация объектов регистра** – оценка документов, представленных для регистрации объекта регистра, принятие решения о регистрации объекта регистра, формирование, внесение в регистр данных регистра и выдача регистрационного удостоверения в установленном правовыми актами порядке.

12. **Учреждение по ведению регистра** – назначенное законом или постановлением Правительства юридическое лицо, осуществляющее регистрацию объектов регистра, ведущее и представляющее данные и документы регистра и отвечающее за их сохранность.

13. **Распорядитель регистра** – юридическое лицо, выполняющее переданные ведущим учреждением по ведению регистра отдельные функции по ведению данных регистра, не связанные с принятием решения о регистрации объектов и решения о представлении данных регистра.

14. **Объекты регистров** – регистрируемые в регистрах лица, деятельность, вещи, место нахождения вещей, вещные права, ограничения прав, юридические факты, документы, территории, природные ресурсы, ценности культуры, интеллектуальная (промышленная) собственность, коммуникационные средства и другие установленные законодательством объекты.

15. **Органы по надзору за регистрами** – государственные органы, установленные законами или назначенные постановлением Правительства для осуществления надзора за учреждением, созданием, ведением, реорганизацией и ликвидацией системы регистров и отдельных регистров.

16. **Перечень регистров** – регистр, в котором осуществляется регистрация государственных и ведомственных регистров и накопление информации об их учреждении и функционировании.

17. **Связанные регистры** – регистры, которые для определения объекта, кроме своих данных, используют данные другого регистра.

18. **Ведущее учреждение по ведению регистра** – назначенное законом или постановлением Правительства министерство либо другой государственный орган или учреждение, к сфере управления которых отнесен регистр, осуществляющие методическое руководство в области создания регистра и координации его функционирования.

19. **Государственный регистр (кадастр)** (в дальнейшем – **регистр**) – совокупность правовых, организационных, технологических средств, предназначенная для регистрации установленных законами объектов регистра, для сбора, накопления, обработки, систематизации, хранения и предоставления физическим и юридическим лицам количественных, качественных, географических и других данных и документов о регистрируемых объектах.

20. **Ведомственный регистр** – совокупность правовых, организационных, технологических средств, предназначенная для регистрации установленных решением государственного органа или учреждения либо органа или учреждения самоуправления объектов регистра и ведения регистрационных данных объектов регистра.

Статья 3. Основные регистры

Основными являются следующие регистры:

- 1) регистр юридических лиц;
- 2) регистр населения;
- 3) регистр недвижимого имущества и прав на него;
- 4) регистр адресов тех объектов, географическое положение которых не меняется;
- 5) регистр правовых актов;
- 6) регистр залога вещей и имущественных прав.

Статья 4. Система регистров и общие принципы взаимодействия регистров

1. Основу системы регистров составляют основные регистры, данные которых используются в связанных регистрах. Регистры, объединенные в систему регистров, могут использовать данные, накапливаемые не только в основных регистрах.

2. Основой системы регистров является взаимодействие регистров. Данные регистров должны быть пригодными для использования во всей информационной структуре Литовской Республики и в международных регистрах.

3. Взаимодействие регистров поддерживается путем передачи, обновления в установленном положении о связанных регистрах и договором о представлении данных порядке и на установленных ими условиях данных и обмена ими, используя

для кодирования полученных из связанных регистров данных присвоенных этими регистрами уникальных кодов идентификации объектов.

4. Запрещается повторный сбор данных связанных регистров из первоисточников или их уточнение иным способом. Повторная регистрация зарегистрированных объектов в других регистрах не производится.

5. Учреждение по ведению регистра несет ответственность за соответствие представленных связанному регистру данных занесенным в регистр, который оно ведет, и обновленным данным.

6. Учреждение по ведению регистра в случае обнаружения ошибки в представленных связанным регистром данных, должно немедленно информировать представившее данные учреждение по ведению регистра, а последнее, после рассмотрения указанных недостатков, не позднее чем в течение трех рабочих дней со дня получения извещения должно исправить данные регистра, немедленно представить их связанному регистру и информировать тех получателей данных регистра, которым были переданы ошибочные данные. Этот срок может быть продлен в установленном положением о регистре, направляющем извещение об исправлении ошибки, случаях и в установленном им порядке.

7. Регистры должны использовать признанные в установленном правовыми актами порядке международные и национальные классификаторы. При отсутствии необходимых для функционирования регистра признанных классификаторов создаются классификаторы, характерные для данного регистра. Созданные классификаторы регистров являются неотъемлемой частью данных регистров, поэтому представляются связанным регистрам и другим получателям данных регистра вместе с данными регистра. Ведение классификаторов осуществляется в установленном Правительством порядке.

8. Данные регистров и используемые для ведения регистров компьютерные программы на праве собственности принадлежат государству.

РАЗДЕЛ II

УЧРЕЖДЕНИЕ, РЕОРГАНИЗАЦИЯ И ЛИКВИДАЦИЯ РЕГИСТРОВ

Статья 5. Порядок учреждения, реорганизации и ликвидации регистров

Учреждение, реорганизация и ликвидация регистров осуществляются в установленном настоящим Законом и Правительством порядке.

Статья 6. Учреждение регистров

1. Учреждение регистра и порядок регистрации объектов регистра устанавливается законом.

2. Регистры учреждаются Правительством путем принятия постановления об учреждении регистра, утверждении положения о регистре и установлении начала деятельности регистра.

3. При учреждении регистра помимо документов, представляемых Правительству в установленном регламентом работы Правительства порядке, дополнительно представляются календарный график работ по созданию и учреждению регистра, а также смета расходов.

4. Ведущее учреждение по ведению регистра обязано информировать учреждение по ведению перечня регистров об учрежденном регистре в установленном положением о Перечне регистров порядке.

5. Ведомственные регистры учреждаются государственными органами или учреждениями либо органами или учреждениями самоуправления. Орган или учреждение, принявшие решение об учреждении ведомственного регистра, обязаны информировать об этом учреждение по ведению перечня регистров в установленном положением о Перечне регистров порядке.

Статья 7. Финансирование регистров

1. Финансирование регистров осуществляется за счет государственного бюджета, других установленных правовыми актами источников финансирования, средств за оказание услуг. При установлении источников и порядка финансирования конкретных регистров учитываются назначение регистра, возможности его использования, выбирается наиболее подходящий и полезный в экономическом отношении способ создания регистра и финансирования деятельности.

2. Учреждение, создание или совершенствование регистров могут осуществляться не только за счет бюджетных, но и в установленном законодательством порядке за счет внебюджетных средств.

Статья 8. Создание регистров

1. Создание регистра начинается после принятия Правительством постановления об учреждении регистра, утверждении положения о регистре и установлении начала деятельности регистра. Создание регистра производится до установленного постановлением Правительства срока. Создание ведомственных регистров начинается после принятия руководителем учреждающего регистр государственного органа или учреждения либо органа или учреждения самоуправления решения об утверждении положения о ведомственном регистре и установлении начала деятельности ведомственного регистра.

2. Организация создания регистра, надзор за процессом создания, осуществление процесса создания и оценка выполненных работ по созданию регистра производятся ведущим учреждением по ведению регистра.

3. На основании положения о регистре разрабатывается схема функционирования регистра. В ней устанавливаются внутренняя организационная структура регистра, внешние связи, средства их поддержания. В утвержденной ведущим учреждением по ведению регистра схеме функционирования регистра должна быть установлена система регистрации, система накопления и хранения данных регистра, средства взаимодействия со связанными регистрами, система представления данных регистра.

4. Схема функционирования регистра детализируется в техническом описании (спецификации). Оно согласовывается с органами по надзору за регистрами.

5. На основании технического описания (спецификации) создаются средства ведения данных регистра, разрабатываются проектные документы регистра.

Статья 9. Реорганизация регистров

1. Регистр может быть реорганизован путем изменения объектов регистра, порядка сбора и использования данных регистра, объединения, разъединения регистров, передачи их данных одной или нескольким учреждениям по ведению регистра.

2. Решение о реорганизации регистра принимается Правительством. Решение о реорганизации ведомственного регистра принимается органом или учреждением, учредившим ведомственный регистр.

3. В решении о реорганизации регистра должны быть установлены права и обязанности учреждения по ведению регистра и ведущего учреждения по ведению регистра на период реорганизации регистра, подлежащие изменению правовые акты, порядок передачи данных и документов регистра реорганизованному регистру, действие выданных регистром документов, порядок информирования поставщиков данных регистра и получателей данных регистра, а также иные условия реорганизации регистра.

4. Если при реорганизации регистра меняются учреждения по ведению регистра, реорганизация регистра осуществляется вновь назначенным ведущим учреждением по ведению регистра и учреждением по ведению регистра.

5. Ведущее учреждение по ведению регистра или уполномоченное им учреждение по ведению регистра не позднее чем в течение пяти рабочих дней со дня принятия решения о реорганизации регистра представляет указанные в части 2 статьи 11 настоящего Закона данные учреждению по ведению Перечня регистров. Это учреждение немедленно регистрирует изменения данных.

Статья 10. Ликвидация регистров

1. Решение о ликвидации регистра принимается Правительством. Решение о ликвидации ведомственного регистра принимается государственным органом или учреждением либо органом или учреждением самоуправления, учредившим ведомственный регистр.

2. В решении о ликвидации регистра устанавливаются порядок передачи данных и документов регистра в государственный архив или средства и сроки уничтожения данных и документов, подлежащие изменению правовые акты, порядок информирования поставщиков данных регистра и получателей данных регистра, а также иные средства ликвидации регистра. Порядок передачи данных и документов регистра в государственный архив или средства и сроки их уничтожения устанавливаются на основании Закона об архивах и в установленном Департаментом архивов Литвы при Правительстве Литовской Республики порядке.

3. Ведущее учреждение по ведению регистра или уполномоченный им орган по ведению регистра не позднее чем в течение пяти рабочих дней со дня обнародования решения о ликвидации регистра представляет указанные в части 2 статьи 11 настоящего Закона данные учреждению по ведению Перечня регистров. Оно немедленно производит регистрацию изменений данных или отменяет регистрацию регистра.

Статья 11. Перечень регистров

1. Учреждение Перечня регистров и утверждение положения о нем осуществляются Правительством.

2. В Перечне регистров должна производиться регистрация регистров, ведомственных регистров, а также накапливаться следующие данные:

- 1) наименование регистра;
- 2) код идентификации регистра;

- 3) дата учреждения регистра и дата принятия решения об учреждении регистра и утверждении положения о регистре;
- 4) основание и сроки учреждения, реорганизации, ликвидации регистра;
- 5) наименование и код ведущего учреждения по ведению регистра;
- 6) наименования и коды учреждений по ведению регистра;
- 7) наименования и коды идентификации связанных регистров;
- 8) поставщики данных регистра;
- 9) средства ведения данных регистра;
- 10) другие установленные положением о Перечне регистров данные.

3. Указанные в части 2 настоящей статьи данные и их изменения учреждению по ведению Перечня регистров в установленном положением о Перечне регистров порядке представляет ведущее учреждение по ведению регистра или уполномоченное им учреждение по ведению регистра.

4. Перечень регистров ведет уполномоченный Правительством государственный орган, координирующий создание и функционирование системы регистров и отдельных регистров, выполняющий надзор за ведением, реорганизацией и ликвидацией регистров.

РАЗДЕЛ III

УЧРЕЖДЕНИЯ ПО ВЕДЕНИЮ РЕГИСТРА

Статья 12. Учреждения по ведению регистра

1. Для каждого регистра законом или постановлением Правительства назначаются ведущее учреждение по ведению регистра и учреждение (учреждения) по ведению регистра. В случаях, когда регистр ведется ведущим учреждением по ведению регистра, оно является и учреждением по ведению регистра. Ведущее учреждение по ведению регистра ведомственного регистра является учредителем ведомственного регистра.

2. Ведущее учреждение по ведению регистра осуществляет методическое руководство регистром и выполняет другие установленные положением о регистре функции.

3. Учреждение по ведению регистра выполняет следующие функции:

- 1) осуществляет регистрацию объектов;
- 2) обеспечивает взаимодействие со связанными регистрами;
- 3) представляет данные регистра получателям данных регистра;
- 4) обеспечивает надлежащее функционирование регистра, а также сохранность данных и документов регистра;
- 5) выполняет другие установленные положением о регистре функции.

4. При выполнении своих функций учреждение по ведению регистра:

1) принимает от поставщика данных регистра данные, документы регистра и их изменения, осуществляет проверку представленных для регистрации документов, выполняет технический и логический контроль данных, принимает решение о регистрации или отказе в регистрации объекта, осуществляет накопление, обработку, систематизацию, хранение, использование данных регистра, исправляет совершенные в регистре ошибки, выдает регистрационное удостоверение, выполняет другие действия по ведению данных регистра, предусмотренные положением о регистре;

2) представляет данные регистра, осуществляет регистрацию получателей данных регистра, принимает запросы, дает на них ответы, ведет учет получения и

передачи данных регистра – фиксирует поставщиков, получателей данных регистра, переданные данные, срок, содержание и цель их передачи;

3) выполняет другие установленные положением о регистре действия.

5. Функции по ведению данных регистра, не связанные с принятием решения о регистрации объектов и решения о представлении данных регистра, могут быть переданы распорядителям регистра. С распорядителями регистра заключаются договоры о ведении данных регистра. В них определяются передаваемые функции по ведению регистра, меры их осуществления, вознаграждение за выполнение функций и ответственность за ненадлежащее их выполнение.

6. Желая избежать нечестной конкуренции, учреждения по ведению регистров и распорядители регистров, занимающиеся коммерческой деятельностью, для осуществления которой законно используются данные регистра, получают данные того регистра, который они ведут, или связанного регистра на тех же условиях, как и другие получатели данных.

Статья 13. Права и обязанности учреждений по ведению регистра

1. Ведущее учреждение по ведению регистра вправе:

1) разрабатывать и принимать правовые акты, связанные с ведением регистра и охраной данных регистра;

2) организовать приобретение компьютерного, программного, коммуникационного оборудования регистра, устанавливать требования по надзору за этим оборудованием, решать вопросы модернизации и расширения регистра;

3) передавать распорядителям регистра выполнение части функций по ведению данных регистра, не связанных с принятием решения о регистрации объектов и решения о представлении данных регистра;

4) выполнять другие установленные положением о регистре действия.

2. Ведущее учреждение по ведению регистра обязано:

1) координировать работу учреждений по ведению регистра и распорядителей регистра, в установленном порядке осуществлять надзор за этими учреждениями;

2) обеспечивать надлежащую работу учреждений по ведению регистра;

3) выполнять надзор за соблюдением требований по охране данных регистра;

4) осуществлять контроль за выполнением годового и перспективного бюджетов регистра;

5) рассматривать предложения учреждений по ведению регистра относительно совершенствования деятельности регистра и обобщать их;

6) обеспечивать ведение регистра на основании настоящего Закона, положения о регистре и других правовых актов;

7) планировать годовой и перспективный бюджеты регистра;

8) представлять информацию о деятельности регистра;

9) организовать и координировать обучение государственных служащих и других работников учреждений по ведению регистра, разрабатывать программы обучения и повышения квалификации, другие связанные с повышением квалификации методические документы.

3. Ведущее учреждение по ведению регистра является и управляющим личными данными в случае, если в регистре осуществляется ведение личных данных.

4. Учреждение по ведению регистра вправе:

1) требовать от поставщиков данных регистра надлежащего составления, своевременного представления данных регистра, их изменений и документов, а также их соответствия данным связанных регистров;

2) назначать поставщику данных регистра срок для устранения недостатков в случае, если учреждение по ведению регистра устанавливает, что представленные регистру данные или документы являются неточными или не отвечают требованиям, установленным правовыми актами;

- 3) устанавливать принципы и порядок организации работы регистра;
 - 4) выполнять другие установленные положением о регистре действия.
5. Учреждение по ведению регистра обязано обеспечить:
- 1) бесперебойное функционирование регистра;
 - 2) соответствие данных регистра указанным в представленных учреждению по ведению регистра документах данным;
 - 3) постоянное обновление данных регистра, получаемых из связанных регистров;
 - 4) немедленное исправление, обновление или дополнение неверных, неточных, неполных данных или изменений данных;
 - 5) информирование получателей данных регистра, которым были переданы неверные, неточные, неполные данные, об исправленных неточностях;
 - 6) ведение регистра на основании положения о регистре и других правовых актов.
6. Учреждение по ведению регистра является и распорядителем личных данных в случае регистрации в регистре личных данных.

Статья 14. Ведение данных регистра

1. Ведение данных регистра регламентируется законом о соответствующем регистре, Законом о правовой охране личных данных, положением о регистре и другими правовыми актами, а также в установленных настоящим Законом случаях – и договорами о ведении данных регистра.

2. Положение о регистре регламентирует назначение регистра, его объекты, учреждения по ведению регистра, их права и обязанности, ведение данных регистра,

взаимодействие с другими регистрами, охрану данных регистра, оглашение данных регистра и представление данных регистра.

3. Указанные в положении о регистре поставщики данных регистра представляют данные об объекте регистра учреждению по ведению регистра в установленном положении о регистре порядке.

4. В случае изменения данных объекта регистра поставщик данных регистра обязан информировать об изменениях учреждение по ведению регистра в установленном положении о регистре порядке.

5. Занесение в регистр, изменение или исключение из регистра данных регистра осуществляются на основании данных, представленных для регистрации объекта, изменения данных регистра или исключения объекта из регистра. После исключения объекта из регистра данные хранятся в регистре в течение установленного правовыми актами срока.

6. Данные регистра считаются достоверными, пока они не оспорены в установленном законодательством порядке.

7. Учреждение по ведению регистра в случае установления неточностей полученных документов или данных в течение установленного положением о регистре срока должно информировать о них поставщика данных регистра и тех получателей данных регистра, которым были переданы ошибочные данные.

8. Информация об объекте и целях регистра, учреждении по ведению регистра, перечне, объеме представляемых для регистра документов и данных, поставщиках данных регистра и получателях данных регистра, а также информации лицам о ведении регистра, их правах на ознакомление с данными регистра, а также о порядке исправления неверных, неточных, неполных данных должна быть доступна каждому лицу в учреждении по ведению регистра и на интернет-сайте учреждения по ведению регистра в случае, если законами не устанавливается иначе.

9. Если лицо, данные о котором занесены в регистр, обращается с ходатайством об исправлении неверных, неточных, неполных данных, учреждение по ведению регистра в течение установленного положением о регистре со дня поступления

ходатайства и подтверждающих указанные в нем факты документов срока должно исправить данные регистра и информировать об этом подавшее ходатайство лицо.

10. Объект регистра является зарегистрированным после занесения данных об объекте в регистр, присвоения кода идентификации объекта регистра и выдачи регистрационного удостоверения в случае, если это установлено правовыми актами.

11. В регистре должны осуществляться накопление и ведение географических данных объектов регистра, географическое положение которых не меняется, составленных на геореференцной основе.

РАЗДЕЛ IV

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ДАнных И ДОКУМЕНТОВ РЕГИСТРА

Статья 15. Представление данных и копий документов регистра

1. Данные и документы регистров являются открытыми и с учетом целей учреждения регистра в установленном законодательством и положениями о регистрах порядке, а также в установленном ими объеме представляются получателям данных регистра в случае, если законами или положением о регистре не установлено иначе.

2. Данные регистров учреждение по ведению регистра предоставляет следующими способами:

- 1) путем передачи автоматическим способом;
- 2) путем выдачи справок или других документов;

3) путем представления выписок из регистра и другой информации, которая может представляться устно, письменно, по электронной почте или иными средствами связи;

4) иными установленными правовыми актами способами.

3. Выписки из регистра, справки и документы вправе представлять только учреждения по ведению регистра.

4. Представление данных и копий документов регистра в установленном законодательством порядке может быть ограничено в случае, если это наносит вред или может нанести вред:

1) государственной безопасности или обороне;

2) расследованию преступления или уголовного проступка;

3) общественному порядку;

4) государственному контролю и надзору;

5) основным экономическим и финансовым интересам государства;

6) защите прав и свобод субъекта данных или другого лица.

5. Представление данных регистра не может быть ограничено иначе, чем на основании законов. В случаях, когда установленное положением о регистре исключительное право на использование данных регистра является необходимым для выполнения функции субъектов публичного администрирования при осуществлении публичного администрирования основа предоставления такого права уточняется не реже, чем каждые три года. Соглашения относительно исключительного права на использование данных регистра должны быть прозрачными и оглашаться публично.

6. Данные регистра представляются лицам, в установленном законами, другими правовыми актами порядке имеющим право на их получение, заключившим договор с учреждением по ведению регистра и имеющим цель предоставлять информационные услуги третьим лицам.

7. Секретность данных и документов регистра, сроки хранения тайны устанавливаются законами.

Статья 16. Использование данных регистра

1. Каждый получатель данных регистра обязан использовать данные регистра только для законных и определенных целей.

2. Личные данные физических лиц используются на основании Закона о правовой охране личных данных.

3. Регистры могут представлять данные, представленные связанными регистрами, только вместе со своими данными в установленном положении о регистре порядке.

4. Физические и юридические лица, получившие данные регистра, могут их использовать только для такой цели, в таком объеме и таким способом, какие были указаны при получении данных. Представлять данные третьим лицам можно только в установленном договорами о представлении данных, заключенными с учреждением по ведению регистра, порядке и в установленном положении о регистре порядке. Данное положение не применяется, когда физические и юридические лица используют полученные из регистра данные регистра о себе.

5. Используемые регистрами, юридическим и физическими лицами данные зарегистрированных объектов должны соответствовать данным основных регистров, в которых эти объекты зарегистрированы.

6. Получатель данных регистра не может изменять полученные из регистра данные и при их использовании обязан указывать источник данных.

7. Накопленные в регистре публичные данные лицам, использующим данные регистра для предоставления информационных услуг третьим лицам, по желанию получателя данных регистра представляются в виде выписки из базы данных, охватывающей все хранящиеся в базе данных данные либо их часть. Эта выписка должна соответствовать договору о представлении данных регистра. В этом договоре

необходимо оговорить формат, содержание выписки и порядок расчета за представление данных. Личные данные представляются на установленных Законом о правовой охране личных данных условиях.

Статья 17. Возмещение за представление данных регистра

1. Данные регистра представляются за возмещение, кроме установленных настоящим и другими законами исключений. Размер и порядок выплаты возмещения устанавливаются Правительством. Возмещение за представление данных регистра не должно превышать расходы на администрирование регистра вместе с обоснованным возвратом инвестиций.

2. В случаях представления данных регистра в установленном законами, другими правовыми актами порядке лицам, имеющим право на их получение и имеющим цель на основании данных регистра предоставлять информационные услуги третьим лицам, Правительство в описании указанного в части 1 настоящей статьи порядка устанавливает отдельные размеры и порядок возмещения за представление данных регистра.

3. Размер возмещения за представление данных государственного регистра должен быть обоснован постоянными затратами учреждения по ведению регистра и дифференцирован с учетом объема представляемых данных и используемых технических решений. Запрещается любая дискриминация, если она не связана с объемом представляемых данных.

4. Регистры безвозмездно представляют данные регистра в установленном законодательством и положением о регистре порядке:

1) физическим лицам – упорядочиваемые в регистре данные об этих лицах один раз в течение календарного года;

2) связанным регистрам – на основании договоров о представлении данных;

3) органам администрирования налогов (за исключением данных Регистра юридических лиц) и правоохранительным органам – для выполнения их непосредственных функций;

4) в других установленных положением о регистре случаях.

Статья 18. Передача данных регистра в иностранные государства

1. Данные регистра юридическим и физическим лицам государств-членов Европейского Союза представляются в том же порядке, как и юридическим и физическим лицам Литовской Республики.

2. Передача данных регистра юридическим и физическим лицам третьих стран осуществляется на основании законов, других правовых актов и международных договоров Литовской Республики.

РАЗДЕЛ V

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАДЗОР ЗА РЕГИСТРАМИ. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОХРАННОСТИ ДАННЫХ РЕГИСТРА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Статья 19. Органы по надзору за регистрами

1. Надзор за учреждением, созданием, ведением, реорганизацией и ликвидацией системы регистров и отдельных регистров осуществляется установленными законами или уполномоченными Правительством государственными органами.

2. Органы по надзору за регистрами выполняют следующие функции:

1) в установленном регламентом работы Правительства порядке согласовывают проекты законов и других правовых актов, устанавливающих учреждение регистров и их деятельность;

2) устанавливают требования по объединению регистров в систему регистров, разрабатывает проекты правовых актов, устанавливающих деятельность системы регистров, взаимодействие регистров, охрану данных регистра и представление данных регистра получателям данных регистра;

3) устанавливают и осуществляют общие требования по формированию и функционированию технической базы регистров, программных и технологических средств;

4) согласовывают положения об учреждаемых регистрах и календарные графики работ по созданию регистров, соответствие между техническими описаниями (спецификациями) регистров и положением о регистре, инвестиционные проекты создания регистров и развития инфраструктуры;

5) консультируют учреждения по ведению регистров и другие органы по вопросам создания регистров;

6) выполняют мониторинг учреждения, проектирования и функционирования государственных регистров;

7) дают заключения и рекомендации относительно использования данных регистров в связанных регистрах.

3. Государственные органы или учреждения либо органы или учреждения самоуправления, ответственные за отнесенные к сфере их управления регистры, разрабатывают, согласовывают и осуществляют планы создания и развития инфраструктуры этих регистров, технических и программных средств, инвестиционные проекты, положения о регистрах, проекты создания регистров.

Статья 20. Охрана данных регистра

1. Ответственность за сохранность данных регистра несут учреждение по ведению регистра и распорядители регистра.

2. При ведении данных регистра необходимо осуществлять меры по охране данных регистра, предназначенные для обеспечения точности данных регистра и их охраны от случайного или незаконного уничтожения, изменения, разглашения, а также от любого другого незаконного ведения.

3. В целях обеспечения сохранности данных регистра на основании утвержденных Правительством общих требований по охране данных разрабатывается и ведущим учреждением по ведению регистров утверждается положение об охране данных регистра. В нем устанавливаются необходимые средства по охране данных регистра, требования по безопасному ведению данных регистра и их осуществление.

4. Распорядители регистра обязаны в установленном положении об охране данных регистра порядке обеспечить необходимые административные, организационно-технические меры охраны данных и соблюдение таких мер.

5. Государственные служащие и работники, работающие на основании трудовых договоров и ведущие данные регистра, обязаны взять на себя обязательство по хранению тайны данных. Обязательство по хранению тайны данных остается в силе и после прекращения деятельности, связанной с ведением данных регистра.

Статья 21. Ответственность

Учреждения по ведению регистра, другие юридические и физические лица, нарушившие настоящий Закон, несут ответственность в установленном законами порядке.

Приложение к
Закону Литовской Республики
о государственных регистрах

ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЙ ПРАВОВОЙ АКТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Директива Европейского парламента и Совета 2003/98/ЕС от 17 ноября 2003 г. о повторном использовании информации публичного сектора.»

Статья 2. Осуществление Закона

Правительство в течение 6 месяцев с момента введения в действие настоящего Закона представляет в Сейм проекты о внесении изменений и дополнений в законы, связанные с осуществлением настоящего Закона, и утверждает необходимые для его осуществления правовые акты.

Обнародую настоящий Закон, принятый Сеймом Литовской Республики.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ

ВАЛДАС АДАМКУС